

Zmluva o výpožičke č. 787/2024

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení
medzi zmluvnými stranami:

Požičiavateľ: Mesto Rožňava
Štatutárny orgán: Michal Domik, primátor mesta
Sídlo: Šafárikova 499/29, 048 01 Rožňava
IČO: 00 328 758
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: AGREX s.r.o.
Štatutárny orgán: Peter Legnár, konateľ
Sídlo: Námestie baníkov 31, 048 01 Rožňava
IČO: 36 213 187
(ďalej len „vypožičiavateľ“)
(spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Čl. I.

Predmet a účel výpožičky

1. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nebytových priestorov – „Reštaurácia Tri ruže“ nachádzajúcich sa v budove na Námestí baníkov č. 32 v Rožňave, zapísanej na LV č. 3001 – Radnica, súp. č. 16, postavená na pozemku parc. č. KN C 45/5 (ďalej len „predmet zmluvy“)
2. Vypožičiavané nebytové priestory pozostávajú z nasledovných priestorov: jedáleň, chodby, salónik, kuchyňa, sklady, šatne pre mužov a ženy, sociálne miestnosti, kancelárie, bývalá jedáleň v suteréne.
3. Súčasťou vypožičiavaných priestorov v časti suterénu je interiérové vybavenie, ktoré pozostáva z 58 ks jedálenských stoličiek, 8 ks jedálenských stolov (70x120), 5 ks jedálenských stolov (70x70) a 1 ks atypického stola pre 8 osôb.
4. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy dáva nebytový priestor „Reštaurácia Tri ruže“ so všetkými súčasťami a príslušenstvom do výpožičky vypožičiavateľovi za účelom ukončenia prevádzky reštauračných a kaviarenských služieb a prípravy priestorov na odovzdanie prípadnému ďalšiemu nájomcovi.
5. Požičiavateľ poskytne nebytové priestory vypožičiavateľovi do výpožičky za podmienok, že prevádzka reštaurácie bude zatvorená, nebude sa v priestoroch vykonávať podnikateľská činnosť, priestory budú udržiavané v prevádzkyschopnom stave na náklady vypožičiavateľa (temperovanie, upratovanie, bežná údržba,...).
6. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že je oboznámený s technickým stavom vypožičiavaných nebytových priestorov a príslušenstva, že predmet zmluvy môže slúžiť dohodnutému účelu výpožičky a v takom stave ho aj preberá.

Čl. II.

Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.01.2025 do 31.03.2025.

Čl. III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet zmluvy len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet zmluvy do užívania tretím osobám.
3. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) chrániť predmet zmluvy pred poškodením. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na predmete zmluvy, ktorú spôsobí. V prípade vzniku takýchto škôd je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch. Ak je to možné a účelné uhrádza sa škoda uvedením predmetu zmluvy do pôvodného stavu;
 - b) udržiavať poriadok a čistotu na predmete zmluvy, vykonávať bežnú údržbu na vlastné náklady;
 - c) vrátiť predmet zmluvy, len čo ho nebude potrebovať.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa vykonávať akékoľvek stavebné úpravy/ práce na predmete zmluvy.
5. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do nebytových priestorov, ktoré sú predmetom zmluvy, za účelom kontroly dodržiavania podmienok a účelu tejto zmluvy.
6. Požičiavateľ môže požadovať vrátenie predmetu zmluvy, ak by ho vypožičiavateľ užíval v rozpore s účelom, ktorému slúži podľa tejto zmluvy.

Čl. IV.

Skončenie výpožičky

1. Zmluva o výpožičke končí uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná.
2. Pred uplynutím dojednanej doby môže požičiavateľ od zmluvy odstúpiť, ak:
 - a) vypožičiavateľ užíva predmet zmluvy v rozpore s touto zmluvou,
 - b) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy.
3. Zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím dojednanej doby písomnou dohodou zmluvných strán.
4. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet zmluvy v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na odsúhlasené úpravy podľa čl. III ods. 4.

Čl. V.

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom a inými platnými právnymi predpismi SR.
2. Na uzavretie tejto zmluvy dalo súhlas Mestské zastupiteľstvo v Rožňave uzneseniami č. 198/2024 zo dňa 30.12.2024 a č. 199/2024 zo dňa 30.12.2024.

3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len so súhlasom zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov.
4. Zmluva sa vyhotovuje v 3 rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy dostane požičiavateľ a 1 rovnopis vypožičiavateľ.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po jej zverejnení v centrálnom registri zmlúv.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Rožňave dňa

V Rožňave dňa

Za vypožičiavateľa:

Za požičiavateľa:

.....

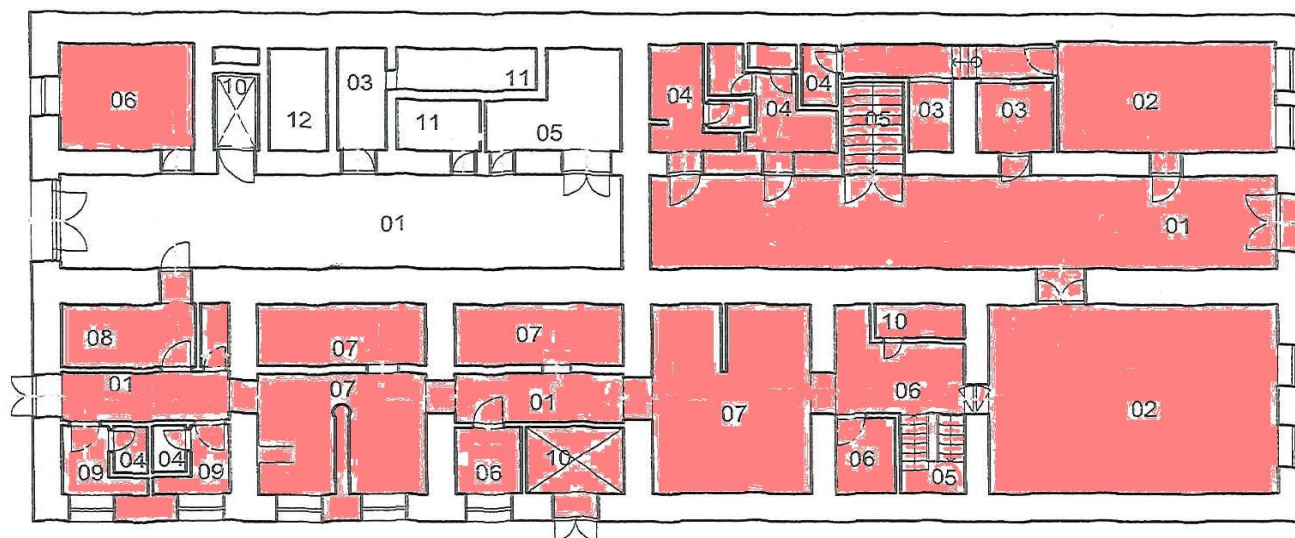
Peter Legnár
konateľ

.....

Michal Domik
primátor mesta

Grafická príloha predmetu zmluvy

PRÍLOHA:
- prízemie



 - prenajímané priestory

LEGENDA MIESTNOSTÍ:

01 - CHODBA

02 - JEDÁLEŇ

03 - SKLADY

04 - SOCIÁLNE MIESTNOSTI

05 - SCHODISKOVÝ PRIESTOR

06 - KANCELÁRIE

07 - KUCHYŇA

08 - MRAZIACE BOXY

09 - ŠATŇE

10 - VÝŤAHY

11 - PODSCHODISKOVÉ PRIESTORY

PRÍLOHA:

- suterén



- prenajímané priestory

LEGENDA MIESTNOSTÍ:

01 - CHODBA

02 - JEDÁLEŇ

03 - SKLADY

04 - SCHODISKO

05 - VÝŤAH